



# NACHRICHTEN

Marktgemeindeamt  
Mitterkirchen im Machland

Amtliche Mitteilung. Zugestellt durch Österreichische Post, Folge 07/2023-608, Mitterkirchen, 06. September 2023

## MARKTFEST 2023



© Foto Sabine



*Wir gratulieren allen Geehrten sehr herzlich  
zu Ihren wohl verdienten  
Auszeichnungen und bedanken uns sehr  
herzlich bei allen  
Mitterkirchnerinnen und Mitterkirchnern für den  
zahlreichen Besuch!*

Liebe Mitterkirchnerinnen, liebe Mitterkirchner!

Der Sommer neigt sich schon wieder dem Ende zu und der Schulstart steht vor der Tür. Ich hoffe, Sie konnten den Sommer genießen und sich ein wenig erholen.

Viele Veranstaltungen und Feste umrahmten die Sommerzeit und in Mitterkirchen war immer was los. Danke an alle Veranstalter, die sich große Mühe geben unser Gemeindeleben so attraktiv und abwechslungsreich zu gestalten.

Für die Kinder gab es ein buntes Ferienprogramm durch den Ferienkalender der Gesunden Gemeinde. Dieser war auch heuer wieder ein voller Erfolg und die Kinder waren mit Eifer und Begeisterung bei den Veranstaltungen dabei.



DANKE an dieser Stelle bei der Gesunden Gemeinde sowie bei den Vereinen für die zahlreichen Angebote und die Durchführung.

Die Kinderbetreuung durch den Spiele Sommer, die mittlerweile bereits zum 13. Mal stattgefunden hat, war sehr gut besucht. Insgesamt 30 Kinder aus Mitterkirchen und den Nachbargemeinden nahmen daran teil. Den Betreuerinnen machte es große Freude, die Kinder in den Ferien ein Stück weit betreuen und begleiten zu dürfen. Es freut uns sehr, dass wir auch heuer den Eltern wieder eine sehr gute Betreuung in den Sommerferien anbieten konnten. Danke an alle Eltern für das entgegengebrachte Vertrauen.

Nun starten wir in eine hoffentlich eben so schöne Herbstsaison. Wir wünschen allen Kindern einen guten Start in der Schule, dem Kindergarten und in der Krabbelstube.

Am Badensee blicken wir auf eine gute Sommersaison zurück. Viele Gäste aus nah und fern genossen die heißen Tage auf unserer schönen Badeanlage.

Im Keltendorf fand von 10.-15. Juli 2023 die Veranstaltung „Prunkwagen und Hirsebrei“ statt. Für eine Woche schlüpfen Erwachsene und Kinder in keltische Gewänder und versuchten nach historisch überlieferten Gegebenheiten bei uns im Keltendorf zu leben. Den Besuchern wurde auf eindrucksvolle Weise vermittelt, wie sich der Alltag damals bewältigen ließ. Das Sommerprogramm mit vielen spannenden Veranstaltungen und Workshops wurde sehr gut angenommen.

Erst letzte Woche, am 2. September 2023, fand im Keltendorf das „Marktfest und 30 Jahre Keltendorf“ statt. Ich bedanke mich bei all jenen, die das Fest organisiert haben. Allen voran bedanke ich mich beim Kulturausschuss mit Obfrau Eva Sattler und dem Museumsausschuss mit Obmann Ing. Günter Ebner sehr herzlich. Ein herzlicher Dank auch an die Vereine der Gemeinde Mitterkirchen, sowie der gesamten Bevölkerung für die rege Teilnahme. Dem Trachtenmusikverein Mitterkirchen ein herzlicher Dank für die musikalische Umrahmung und den Gastwirten für die Verpflegung.

*In meinem Namen als Bürgermeister von Mitterkirchen und im Namen von Frau Vizebürgermeisterin Martina Kranzl bedanken wir uns beim Gemeinderat für den einstimmigen Beschluss und die Geschlossenheit einen weiteren verdienten Gemeindegänger von Mitterkirchen - Herrn Augustin Moser - die höchste Auszeichnung der Marktgemeinde Mitterkirchen die „Ehrenbürgerschaft der Marktgemeinde Mitterkirchen“ zu überreichen.*

*Wir gratulieren auf das Allerherzlichste.*

Euer Bürgermeister





Eine Ehrung zu bekommen ist keine Selbstverständlichkeit und hat man sich, vereinfacht ausgedrückt, zu erarbeiten.

In vielen Entscheidungen und Angelegenheiten hat man über den Dingen zu stehen und wir brauchen aber auch Menschen in unserer Umgebung die bereit sind, mehr zu leisten als gefordert ist.



© Foto Sabine

Am Bild v.l.n.r.: 1. Reihe: Ehrenbürger Augustin Moser mit seiner Gattin Maria Moser; 2. Reihe: Bezirkshauptmann Ing. Mag. Werner Kreisl, NR Bgm. Nikolaus Prinz, Kulturausschussobfrau Eva Sattler, Bezirkshauptmann-Stellvertreterin Mag. Magdalena Löttner-Begonski, Bürgermeister Herbert Froschauer, Vizebürgermeisterin Martina Kranzl, GV Daniel Brodesser, GV Ing. Rudolf Wimmer-Haubner, Museumsausschussobmann GV Günter Ebner.

Lieber Gust!

Im Namen des Gemeindevorstandes, des Gemeinderates sowie aller Bediensteten der Marktgemeinde Mitterkirchen im Machland gratulieren wir Dir sehr herzlich zur Verleihung der „Ehrenbürgerschaft von Mitterkirchen“ !

Zurückblicken dürfen wir auf ein wunderschönes und sehr gut besuchtes Marktfest am Samstag, 2. September 2023 in der Herrinnenhalle.

Gefeiert wurde 30 Jahre Keltendorf mit einem Festakt im Museum. Ing. Günter Ebner, Obmann des Museumsausschusses, gab einen Rückblick mit besonderen Erinnerungen an die Ausgrabungszeit, den vielen Mitarbeitern und Baumaßnahmen in diesen 30 Jahren. Gemeinsam mit Bürgermeister Herbert Froschauer bedankte er sich bei Mag. Dr. Jutta Leskovar, Prof. Mag. Dr. Alfred Weidinger, sowie den KulturvermittlerInnen Armin Öller MA.MA., Christa Raffetseder und Anna Pointner für ihren besonderen Einsatz im Keltendorf. Als Höhepunkt des Festaktes führte Fam. Mag. Helga, Mag. Georg und Anna Rösel-Mautendorfer ein kurzes Theaterstück auf, welches einen Einblick in die Zeit der Kelten gab. Der neue Imagefilm von Josef Lichtenberger wurde am späteren Abend auf einer großen Leinwand gezeigt und ist ab sofort jederzeit auf unserer Homepage unter [www.mitterkirchen.at](http://www.mitterkirchen.at) abrufbar.

Das traditionelle Marktfest wurde in der Herrinnenhalle und im angrenzenden Zelt gefeiert. Ausgeschiedene Gemeinderäte, Vereinsobfrauen, Vereinsobmännern und Personen mit besonders herausragenden Leistungen in unserer Gemeinde wurde gedankt und herzlich gratuliert. Es freut uns sehr, dass es in unserer Gemeinde Personen gibt, die das Ehrenamt leben und ihre Freizeit zum Wohle unserer Gemeindeglieder und über die Grenzen hinaus einsetzen. Danke für eure geleistete Arbeit. Wir wünschen weiterhin viel Freude in den jeweiligen Vereinen und bei den außergewöhnlichen Aktivitäten sowie für die Zukunft viel Glück und Gesundheit!

Herzlichen Glückwunsch zu den Auszeichnungen:

**Ehrenbürger:** Augustin Moser

**Ehrennadel in Bronze:**

Rosemarie Schachner  
Ing. Karl Königshofer  
Franz Strasser  
Hermann Derntl  
Bettina Wurm

**Ehrennadel in Silber:**

Mag. jur. Franz Heilmann  
Alfred Luftensteiner

**Ehrennadel in Gold:**

Thomas Brandner  
Mag. phil. Josef Gusenbauer

Ein herzliches Danke allen Helferinnen und Helfern, der Freiwilligen Feuerwehr für den Lotsendienst, allen Wirtinnen für den reibungslosen Ablauf der Verköstigung, dem Trachtenmusikverein Mitterkirchen und den Miki Rockers für die musikalische Umrahmung. Herzlichen Dank den Gemeindebediensteten sowie den Mitgliedern des Gemeinderates und besonders den Teams des Kulturausschusses und des Museumsausschusses für die Vorbereitungs- und Aufräumarbeiten des Festes. DANKE!

Wir freuen uns, dass so viele Mitterkirchnerinnen und Mitterkirchner beim Fest 30 Jahre Keltendorf und unserem traditionellen Marktfest mitgefeiert haben. So konnte es ein besonderer erinnerungswürdiger Tag werden.

*Obfrau Kulturausschuss  
Obmann Museumsausschuss*







Familie Rösler-Mautendorfer beim Theaterstück zum 30-jährigen Jubiläum des Keltendorfes.



Am Bild von l.n.r.: Bürgermeister Herbert Froschauer, Mag. Elisabeth Leitner, Armin Öller MA. MA., Christa Raffetseder, Anna Pointner, Museumsausschussobmann GV Günter Ebner





© Foto Sabine



© Foto Sabine



© Foto Sabine



© Foto Sabine





Wir möchten darauf hinweisen, dass **ALLE**, die die Mehrzweckhalle im Herbst nützen möchten, sich bei der Gemeinde den gewünschten Termin eintragen lassen müssen. Eine Reservierung erfolgt aus organisatorischen Gründen **NICHT** mehr automatisch, so wie in den Jahren davor. Für nähere Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung. Wir bitten um Verständnis!

## FREIHALTUNG LICHTRAUMPROFIL

Nach den rechtlichen Vorschriften (§ 83 StVO, RVS 3.8 Pkt. 3.3 und Entscheidung des Obersten Gerichtshofes vom 18.9.1991) ist der Luftraum oberhalb einer Straße (=Lichtraumprofil) in der Höhe von 4,50 m unbedingt freizuhalten. Die Grundeigentümer (entlang öffentlicher Straßen und Wege) werden ersucht, jetzt in der Herbstzeit, solche überhängenden Sträucher und Baumäste zu entfernen und dafür zu sorgen, dass diese auf Dauer nicht mehr in den öffentlichen Bereich (**Lichtraumprofil** der Straße) ragen (zB. Scheign Richtung Friesen Eiche bis Gang, Arbinger Straße, entlang der Naarn,...). *Wir weisen darauf hin, dass etwaige Schäden an Fahrzeugen, die durch Nichteinhaltung des Lichtraumprofils entstehen, an den jeweiligen Grundstücksbesitzer weitergeleitet werden.*



## JUNGFISCHERKURS

Fischerkurs für Jungfischer laut OÖ Fischereigesetz zur Erlangung der OÖ Fischerkarte auf Lebenszeit. Laut Richtlinien des OÖ Landesfischereiverbandes vom Oktober 2006 findet die Unterweisung an 2 Tagen zu je 5 Stunden statt. Der Kurs endet mit einer Prüfung und der Ausfolgung der Fischerkarte bei positivem Prüfungsergebnis.

Am **Anmeldeabend**, am **4. Oktober 2023** von **17.00-19.00 Uhr**, müssen Sie persönlich mit folgenden Unterlagen anwesend sein:

- \* Lichtbildausweis (Reisepass oder Personalausweis),
- \* 1 Passfoto (35x45mm) nicht älter als 6 Monate,
- \* Kosten € 135,00 (Kursunterlagen und Gebühren)

Anmeldung ab sofort, ausschließlich per Mail an:  
**fischerkurs@gmx.net**

**Kurstage:** Freitag 06. und Freitag 20. Oktober 2023

**Zeit:** jeweils 15:00 bis 21:00 Uhr

**Ort:** Gasthaus Einhorn (Schartmüller), 4320 Perg, Hauptplatz 5

Weitere Auskünfte erhalten Sie bei  
Andreas Leonhartsberger  
(0664/88916999) oder bei  
Karl Schön (0676/5168970)



## SACHKUNDENACHWEIS NEU

Die Hundeschule Perg informiert:



**SACHKUNDENACHWEIS NEU -  
PRÄSENZVERANSTALTUNG**



**13. September 2023**

**20. September 2023**

jeweils um 18:30 Uhr im Vereinsheim in Perg  
(beide Termine müssen zusammenhängend gebucht werden)

Anmeldung erforderlich unter:

✉ [info@hundeschuleperg.at](mailto:info@hundeschuleperg.at)

☎ 0650/4150344

**Kosten: € 70,00**

(inkl. Kursunterlagen und amtlicher Sachkundebestätigung)

**Vortragende:** Tierärztin Dr. Daniela Wöckinger, Tierarztpraxis Steyregg, ÖKV-  
Trainerin Margit Guttman, Hundeschule Perg





Herzlichen Glückwunsch zur Geburt  
geboren wurde den Eltern.....

Sabine und Martin Froschauer  
eine Katja

Alina Aichberger und Michael Kranzl  
ein Anton

Jasmin und Christoph Buchner  
ein Leon

Gertraud und Josef Fröschl  
ein Valentin

Renate Löttner und Klaus Lumetsberger  
ein Laurens Benedikt

Franziska Lindner und Stefan Langeder  
eine Vanessa



Wir wünschen den frischgebackenen Eltern viel Freude  
mit ihrem Nachwuchs und alles Gute für die Zukunft.

## NEU IM TEAM

Neu im Gemeindeteam ist seit 19. Juli 2023

**Leonie Achleitner.**

Leonie wird die Aufgaben von Karin Schmolzmüller in den Bereichen Tourismus und Keltendorf übernehmen und uns im Servicecenter unterstützen.

Wir heißen Leonie in unserem Team herzlich willkommen und wünschen ihr viel Freude mit ihrem neuen Arbeitsplatz!

## BAUVERHANDLUNGSTERMINE

**Mittwoch**

**04. Oktober 2023**

Abgabe bis 27.9.2023

**Mittwoch**

**25. Oktober 2023**

Abgabe bis 18.10.2023







### Preis für das Siegerprojekt des Adapterra Award 2021 übergeben

**Am Donnerstag, 27. Juli wurde der Preis für das Siegerprojekt des grenzüberschreitenden Adapterra Award 2021 feierlich an die Marktgemeinde Mitterkirchen im Machland übergeben.**

Das Siegerprojekt „Ein neues Kleid für die Naarn“ renaturierte den Flusslauf der Naarn und trägt zur größeren Artenvielfalt bei, verbessert das Mikroklima und reduziert bei Hochwasser das Überflutungsrisiko durch den geschaffenen erweiterten Abflussraum.

Als Preis wurde ein Sonnensegel von der Firma Holzmanufaktur aus Oberneukirchen verliehen. Geschäftsführer, Stefan Horner, zeigte sich zufrieden: „Nicht nur Klimaschutz-, sondern auch Anpassungsmaßnahmen werden immer wichtiger. Insbesondere freut es mich, ein Sonnensegel für ein Renaturierungsprojekt übergeben zu dürfen.“

Bürgermeister, Herbert Froschauer, freute sich über den Preis: „Beim beliebten Treff- und Samelpunkt Radinfostelle, direkt am Donauradweg gelegen, bietet das Sonnensegel den Radler:innen eine hervorragende zusätzliche beschattete Verweilmöglichkeit.“

Der Geschäftsführer des Klimabündnis OÖ, Norbert Rainer, zeigte sich vom Renaturierungsprojekt begeistert: „Eine ökologische und naturnahe Ausrichtung muss der Grundsatz bei Anpassungsmaßnahmen zum Schutz des Wassers und zum Schutz vor Unwettern sein. Das Siegerprojekt aus OÖ hat das eindrucksvoll unter Beweis gestellt.“





## GRATULATIONEN



Bürgermeister Herbert Froschauer besuchte die Jubilare und gratulierte ganz herzlich zu den Feierlichkeiten!



### *Goldene Hochzeit*

*Anna und Josef Pilgerstorfer*  
 *Hörstorf 83*

### *Goldene Hochzeit*

*Adelheid und Josef Eichinger*  
 *Loa 64*

*100. Geburtstag -  
Gemeindeälteste  
Maria Schaurhofer  
Langacker 17*

*95. Geburtstag  
Sophia Hinterreiter  
Neu Hütting 21*

### *Goldene Hochzeit*

*Inge und Johann Stanisi*  
 *Neu Hütting 17*



*80. Geburtstag  
Adelheid Guttman  
Kirchstetten 13*

*Wir gratulieren den Jubilaren  
sehr herzlich zu den Feierlich-  
keiten  
und wünschen ihnen alles Gute  
für die Zukunft!*



## DANKE AN DIE ORTSBAUERNSCHAFT

Vielen Dank an die Ortsbauernschaft, allen voran Obmann Matthias Hölzl und Franz Derntl, für das Freischneiden der Maisfelder in den Kreuzungsbereichen, die dadurch gut einsehbar bleiben.

Dies trägt wesentlich zur Sicherheit im Straßenverkehr bei.







Am Mittwoch, 05. Juli 2023 fand im Gasthaus Brothers die Jungbürgerfeier statt. Bürgermeister Herbert Froschauer und Vizebürgermeisterin Martina Kranzl luden alle Jugendlichen des Geburtsjahrganges 2007 zu einem gemeinsamen Essen ein. In gemütlicher Runde konnte über die Anliegen der Jugendlichen gesprochen werden. Danke an alle Jugendlichen, die sich Zeit genommen haben.



## LAUFEN MIT HERZ VS MITTERKIRCHEN

Am 20. Juni 2023 veranstaltete die Volksschule Mitterkirchen eine Laufveranstaltung für den guten Zweck. Bei dieser durften die Kinder Runden auf dem Sportplatz laufen und zuvor ausgesuchte Sponsoren (wie z.B.: Eltern, Großeltern...) spendeten einen gewissen Betrag für jede gelaufene Runde. Die Kinder zeigten viel Ausdauer und waren mit großer Begeisterung dabei. Somit kam eine beachtliche Summe von 5.443 € zusammen, welche dann an die Herzkinder Österreichs gespendet wurde. Mit großem Stolz konnte der Scheck an eine Mitarbeiterin des Vereins überreicht werden und hilft somit vielen Kindern, die nicht das Glück haben, mit einem gesunden Herzen zu Welt zu kommen. Als Dankeschön bekamen die Kinder eine kleine Anerkennung und den Herzkinderbären, der nun die VS Mitterkirchen sein neues Zuhause nennen darf.

Ein großer Dank gilt natürlich nochmals allen, die diese gelungene Aktion so tatkräftig und großzügig unterstützt haben!





## GEMEINDEMEISTERSCHAFT FUSSBALL



Am Wochenende des 30. Juni und 01. Juli 2023 fand am Sportplatz der UNION Mitterkirchen die Feier zum 60-Jahr Jubiläum der UNION Mitterkirchen sowie die Vereins- und Gemeindemeisterschaft statt. Anlässlich der Jubiläumsfeier fand am Freitag das Spiel SKU Amstetten : SK Vorwärts Steyr statt. Am Samstag wurde neben einem U10 Turnier sowie einem U14 Spiel gegen die Mannschaft aus unserer Partnergemeinde Mitterskirchen, die Ortsmeisterschaft ausgetragen. Viele Fußballer und Fußball-Begeisterte stellten ihr Können unter Beweis und kämpften im Team um die bestmögliche Platzierung.



**1. Platz**

**GEMEINDE-  
MEISTER**

**Mitterkirchen**



**2. Platz**

**Loa 1**



**3. Platz**

**Am Bühel**

Die Marktgemeinde Mitterkirchen gratuliert allen Gewinnern recht herzlich zu ihren Erfolgen. Gemeindemeister wurde die Mannschaft aus Mitterkirchen. Der 2. Platz ging nach Loa und Vorjahres-Gemeindemeister Am Bühel konnte heuer den 3. Platz belegen.

Ein herzliches Dankeschön auch an alle teilnehmenden Mannschaften fürs Dabeisein, sowie den Organisatoren der UNION Mitterkirchen für die tolle Organisation und den reibungslosen Ablauf.



## GEMEINDEMEISTERSCHAFT ASKÖ



Am 04.08.2023 war der Startschuss für die diesjährige Gemeindemeisterschaft im Asphaltstockschießen des ASKÖ Mitterkirchen statt. Insgesamt 28 Teilnehmer kämpften mit ihren Mannschaften um den Titel des Gemeindemeister 2023. Gemeindemeister 2023 wurde die Mannschaft aus Weisching.



**1. Platz**

**GEMEINDE-  
MEISTER**

**Weisching**

Am Bild: Obmann-Stv. Dieter Heiml, Hermann Halmer, Franz Berger jun., Franz Berger sen., Obmann Andreas Burghofer (nicht am Bild Martin Berger)



Am Bild: Obmann-Stv., Dieter Heiml, Friedrich Viertlmayr, Robert Weilig, Johannes Fröschl, Obmann Andreas Burghofer (nicht am Bild Gerhard Fröschl)

Am Bild: Obmann-Stv. Dieter Heiml, Karl Ebner, Daniel Kapplmüller, Sandra Kaltenbrunner, Leopold Raab, Obmann Andreas Burghofer

**2. Platz**

**Seebachler**

**3. Platz**

**Firma Rigler**

Die Marktgemeinde Mitterkirchen gratuliert allen Gewinnern recht herzlich zu ihren Erfolgen.

Ein herzliches Dankeschön auch an alle teilnehmenden Mannschaften fürs Dabeisein, sowie den Organisatoren der ASKÖ Mitterkirchen für die tolle Organisation und den reibungslosen Ablauf.





Auch heuer wurden wieder bei herrlichem Wetter die Gemeinde- und Vereinsmeisterschaften durchgeführt. Bei den Gemeinde- und Vereinsmeisterschaften 2023 nahmen im Bewerb Herren Einzel 32 Herren und bei den Damen Einzel 17 Damen teil. Beim Kinder- und Jugendbewerb nahmen 7 Kinder teil.

1. Platz Herren A-Bewerb Marco Schreihöfer
2. Platz Herren A-Bewerb Horst Burgstaller
3. Platz Herren A-Bewerb Andreas Hintersteiningr, Bernhard Thürridl

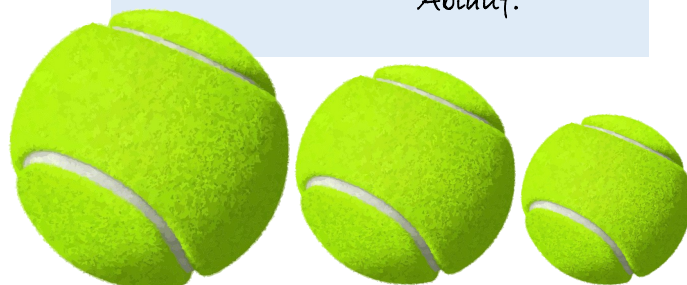
1. Platz Damen A-Bewerb Andrea Hinterholzer
2. Platz Damen A-Bewerb Bettina Froschauer
3. Platz Damen A-Bewerb Kathrin Kastenhofer, Sigrid Lettner

1. Platz Herren B-Bewerb Alexander Reitingr
2. Platz Herren B-Bewerb Michael Froschauer
3. Platz Herren B-Bewerb Andreas Burghofer, Robert Fröschl

1. Platz Damen B-Bewerb Bettina Froschauer
2. Platz Damen B-Bewerb Nina Langerreiter
3. Platz Damen B-Bewerb Andrea Mayrhofer, Katrin Hoser

Die Marktgemeinde Mitterkirchen gratuliert allen Gewinnern recht herzlich zu ihren Erfolgen.

Ein herzliches Dankeschön auch an alle Teilnehmer fürs Dabeisein, sowie den Organisatoren des Tennisvereins Mitterkirchen für die tolle Organisation und den reibungslosen Ablauf.





## MARSCHWERTUNG TRACHTENMUSIKVEREIN



Am Samstag, 24. Juni 2023 nahmen 23 Musikkapellen bei der heurigen Marschwertung in Bad Kreuzen teil. Darunter auch der TMV Mitterkirchen, der nach intensiver Probenarbeit in der Wertungsstufe D antrat und sich der kritischen Jury stellte. Mit 33 Musikant:innen, sechs Marketenderinnen und Stabführer Peter Reiter wurden die Schwenkung, der Reihenabfall und die große Wende zum Besten gegeben. Angefeuert durch einige Mitterkirchner:innen erreichte der TMV Mitterkirchen einen ausgezeichneten Erfolg mit 92,55 Punkten. Dieser wurde sogleich beim anschließenden Bezirksmusikfest gefeiert!



*Wir gratulieren dem TMV Mitterkirchen und besonders Stabführer Peter Reiter sehr herzlich zu diesem Erfolg!*







Prunkwagen und Hirsebrei oder „und jährlich grüßen die Hallstatt-Menschen ...“

Das Experiment ging dieses Jahr in die 12. Runde: Von 10. – 16. Juli lebten wieder 12 Erwachsene und 14 Kinder unter eisenzeitlichen Bedingungen im Keltendorf. Aufgrund der Größe der Gruppe wurde nicht nur in den Häusern im Keltendorf geschlafen sondern auch am Platz vor der Herrinnenhalle in Zelten. Apropos Herrinnenhalle – der rekonstruierte Nachbau eines hallstattzeitlichen Großgebäudes trotzte in der Sturmnacht dem Unwetter und bot allen Bewohnerinnen und Bewohnern einen sicheren Platz zum Schlafen!

In all den Jahren nahm das Thema Ernährung den Großteil des Tages ein – so auch in diesem. Für den prähistorischen Menschen überlebenswichtig, für die Gruppe zur Aufrechterhaltung einer funktionierenden Gemeinschaft. Das Leben ohne Strom, ohne jegliche technische Annehmlichkeiten unter freiem Himmel bei großer Hitze kostet Kraft, die jede und jeder aber leichter mit gutem und ausreichendem Essen wegsteckt. Tanja Trausmuth-Wallner entwarf einen Speiseplan, nutzte alle nachgewiesenen Lebensmittel immer wieder in neuen Kombinationen und übertraf sich mit Schweinsbraten und Kraut zum Festmahl selbst.

Daneben blieb aber genug Zeit, auch in anderen Bereichen zu experimentieren oder alte Handwerkstechniken auszuprobieren. Aber auch alte Projekte wie zum Beispiel eine kleine Tasche aus Leder konnten fertiggestellt werden. Die Kinder durften bei all dem mitwirken und selbst Hand anlegen. So entstanden kleine geschnitzte Kunstwerke oder ein selbstgeflochtener Korb.

Wir freuen uns schon auf 2024 wenn es wieder heißt: Die Hallstattmenschen sind wieder da!







### **EINLADUNG ZUR BUCHVORSTELLUNG AM SONNTAG 10. SEPTEMBER 2023, 14:00 UHR IM KELTENDORF MITTERKIRCHEN**

Die Autorin Karin Guttman hat Teil 2 der Trilogie „Keltensagen aus Mittermagnum“ fertiggestellt. Das neue Buch wird am 10. September 2023 im Rahmen einer Lesung dem Publikum präsentiert.

Bei einem Spaziergang durch das Keltendorf hören die Besucher Geschichten aus der Keltenzeit.

..... „Fürst Letfix, der in Teil 1 in Mittermagnum ein Handelsimperium aufgebaut hat, muss sich in Teil 2 mit Wetterkapriolen beschäftigen.

Der römische Statthalter bittet Prinzessin Mea um Hilfe und der Druide Mas benötigt eine goldene Sichel.“ .....

Die Keltensagen basieren auf archäologischen Erkenntnissen oder auf Aussagen römischer Geschichtsschreiber.

*Auf viele interessierte Zuhörer freut sich die Autorin Karin Guttman.  
Die Teilnahme an der Lesung ist gratis.*

## **KRÄUTERWEIHE - EIN FEST DER VEREINE**

Am Dienstag, 15. August 2023 wurde in Mitterkirchen die Kräuterweihe gefeiert.

Danke den vielen Vereinen mit ihren Mitgliedern für das aktive Mitfeiern der Festmesse, das Kräuterbüscherl binden und den Mitgliedern des Kulturausschusses für die Vorbereitung der Agape am Kirchenvorplatz.

So konnte unsere Kräuterweihe ein Fest der Vereine werden.

Danke euch allen fürs Mitmachen!



Obfrau Kulturausschuss

*Eva Saller*





Die Freude ist groß, den bald starten wir wieder in die neue Spielgruppen-saison. Es wird wieder, je nach Alter der Kinder, verschiedene Gruppen geben. Auch freuen wir uns, dass wieder mit einer Babyspielgruppe starten können, für Kinder ab einem halben Jahr.

Dazu möchte ich gerne Bettina Koppler bei uns begrüßen, die uns zukünftig im Spielgruppenteam unterstützen wird: Herzlich Willkommen, und schön, dass du dabei bist, liebe Bettina!

*Hier noch ein kleiner Rückblick von unserem heurigen Sommerprogramm:*



Im Juni veranstalteten wir im Turnsaal der Volksschule einen sportlichen Nachmittag zum Turnen, Toben und Spielen. Von Balance- und Geschicklichkeitsübungen, über Ball- und Laufspiele war alles dabei. Es ist schön zu sehen, welche Freude die Kinder an der Bewegung haben.

Auf geht's zur Feuerwehr, hieß es dann bei heißen Temperaturen im Juli. Wir durften mit unseren Kindern die Feuerwehr in Mitterkirchen besuchen. Es wurde uns unter anderem die Ausrüstung, das Feuerwehrhaus und natürlich das Feuerwehrauto gezeigt. Große Freude hatten unsere Kleinsten an den Wasserübungen, wo mancher Erwachsene beim kräftigen Pumpen ins Schwitzen geraten ist.



Als weitere kleine Abkühlung durften wir uns bei Bürgermeister Herbert Froschauer für die leckere Eisspende bedanken. Es war ein toller, spannender und nasser Nachmittag und möchten hiermit nochmal DANKE sagen, an die Feuerwehr Mitterkirchen!

Das unsere Milch nicht von der „lila Kuh“ kommt wissen wir natürlich, da wir aber noch mehr erfahren wollten über Kühe & Milch, durften wir im August die Familie Hölzl besuchen. Wir bekamen eine Stallführung und die besonders mutigen durften auch manch eine Kuh streicheln. Anschließend wurde kräftig Butter geschüttelt und die leckeren Butterbrote verspeist!

Ein großes DANKE auch an Michaela und Matthias Hölzl für den aufregenden Nachmittag auf eurem Hof.



**Mitte September starten wir wieder mit den neuen Spielgruppen. Wenn du und dein Kind Lust habt dabei zu sein oder du Fragen hast, dann melde dich bitte bei: Melanie Brodesser 0660 / 7073405**

*Wir freuen uns auf Euch! Euer Spielgruppenteam*





Dieses Jahr verbrachten insgesamt 30 Kinder aus den Gemeinden Arbing, Baumgartenberg, Grein, Klam, Mitterkirchen und Saxen, im Alter von 3-10 Jahren, den Spielesommer von 31. Juli bis 25. August in der Volksschule Mitterkirchen. Gemeinsam erlebten wir viele schöne Stunden im Gruppenraum, im schönen Garten und im Turnsaal. Langeweile war uns in diesen vier Wochen ein Fremdwort, denn bei all dem Singen, Malen und Basteln, Lego bauen, Geschichten lesen und erzählen, Turnen, Forschen und Spiele spielen wusste man gar nicht, mit welcher Aktivität man anfangen sollte. Damit uns dabei allerdings nicht die Köpfe rauchten kühlten wir uns an den heißen Tagen auch gerne mithilfe von Wasserspielereien ab.



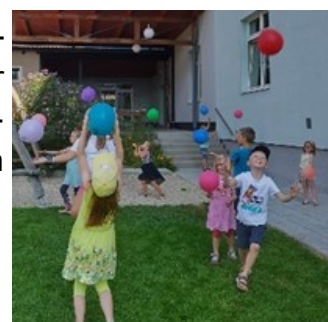
Unsere erste Woche stand unter dem Motto „**Manege frei!**“. Gemeinsam bastelten wir Tiermasken und Clownsgesichter, übten Kunststücke und lernten wichtige Zirkustricks wie Jonglieren und Balancieren. Den Abschluss stellte eine große Zirkusvorstellung mit erstaunlichen Akrobaten, tollpatschigen Clowns, wilden Tieren, einem Zauberer, wunderbaren Tänzerinnen und einer Zirkusdirektorin dar.

Die darauffolgende Woche lebten wir das Thema **Ahoi, Piraten!** aus. Unserer Kreativität war beim Basteln der Piratenboote aus Kork und dem Zeichnen von Schatzkarten keine Grenzen gesetzt. Natürlich durften hier aber auch die Piratengeschichten, Turnübungen wie das Schwingen mit dem Seil und die passenden Augenklappen nicht fehlen. Höhepunkt der Woche waren eine Schatzsuche durch die Schule und den Schulgarten und eine Wasserschlacht.



Verfärben sich Blumen im bunten Wasser? Vermischen sich Honig und Wasser im Glas? Wie funktioniert ein Vulkan? Kann es in einem Gürkenglas regnen? In der dritten Woche konnten wir diese und andere Fragen beim **Forschen und Experimentieren** beantworten und lernten dabei einiges dazu. Nicht selten gab es dabei leuchtende Augen und ungläubige Gesichter.

In der letzten Woche waren **Bälle** unser Thema. Im Turnsaal und im Garten spielten wir die unterschiedlichsten Ballspiele, von Merkball über Pflasterball bis hin zu Seifenblasen und Luftballontanz war vieles vertreten. Außerdem bastelten wir uns einen Ball und tanzten auch ausgelassen zur Musik.



Wir freuen uns schon jetzt auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr!

Alexandra Froschauer





## INFORMATIONEN ZUR SCHÜLERFREIFAHRT- FIRMA BAUMFRIED



Grundsätzlich haben alle Schüler\*innen in Österreich, deren Schulweg weiter als 2 KM ist, Anspruch auf eine Schülerfreifahrt. In erster Linie kommt der öffentliche Verkehr zum Einsatz. Sollte kein öffentliches Verkehrsmittel zur Verfügung stehen, oder dessen Fahrzeiten nicht entsprechen, kann ein „**Gelegenheitsverkehr**“ eingesetzt werden.

Wir, **Baumfried Reisen**, werden auch im Schuljahr 23/24 die Gelegenheitsverkehr-Fahrten in Mitterkirchen und der Verbindung zwischen Mitterkirchen und Wallsee durchführen.

### Was wir dafür benötigen:

#### ➔ **Einverständniserklärung der Eltern (Formular Beih89)**

Schüler\*innen der Volksschule Mitterkirchen erhalten diese in der Schule. Weiters kann das Formular von unserer Website heruntergeladen werden.

#### ➔ **Selbstbehalt von € 19,60 pro Kind**

Wird nur der Gelegenheitsverkehr in Anspruch genommen, ist der Selbstbehalt an uns zu bezahlen. Fährt die Schülerin/ der Schüler eine Teilstrecke des Schulweges mit der Linie, wird dieser an den OÖ-Verkehrsverbund bezahlt. Uns ist dann der Nachweis der Bezahlung in Form einer Kopie des gültigen Fahrausweises, zu übermitteln.

#### ➔ **Fahrzeitenwunsch für die Nachmittagsfahrten**

Damit wir einen Fahrplan für den Nachmittag machen können, benötigen wir von allen Schüler\*innen außerhalb der VS Mitterkirchen die Schulschlusszeiten. Hierfür gibt es ebenfalls ein Formular auf unserer Website zum Download.

Schüler\*innen die nach 17:00 Uhr einen Transport von Perg nach Mitterkirchen benötigen, können sich telefonisch, unter 07269/84046, melden.

**Alle Formulare und Schulschlusszeiten benötigen wir bis zum 15. Oktober 2023.**

### Verhalten im Schülertransport:

Damit wir einen sicheren Transport zu und von der Schule gewährleisten können, bitten wir, Folgendes zu beachten:

- Alle Schüler\*innen sollten stets pünktlich an den Haltestellen eintreffen.
- Geordnetes Einsteigen, ohne zu drängeln, ist erwünscht.
- In allen Fahrzeugen herrscht ausnahmslos Gurten Pflicht.
- Beim Aussteigen die Haltestelle erst NACH der Abfahrt des Busses verlassen.

**Wir wünschen einen sorglosen und guten Schulstart und freuen uns auf ein erfolgreiches Schuljahr!**

**Eure Familie Baumfried, samt Team**



**BAUMFRIED**  
Mietwagen - Reisedienst

Tel.: 07269/84046  
[www.baumfried-reisen.at](http://www.baumfried-reisen.at)  
[office@baumfried-reisen.at](mailto:office@baumfried-reisen.at)





Bei bestem Wetter wurde am 26.8.2023 der 2. Wassergigerlbewerb der FF-Hütting am rechten Donauufer beim Kraftwerk Wallsee- Mitterkirchen veranstaltet. Hier wurde wieder das fahrerische Können mit A-Boot und FRB unter Beweis gestellt. Dabei mussten die Schiffsführer mit den Booten einen Parkour absolvieren, ein „Mann über Bord“-Manöver ausführen, einige Geschicklichkeitsaufgaben bewältigen, einen Böschungsbrand mithilfe der sich an Bord befindlichen Tragspritsche löschen und eine Zielankerung musste vorgenommen werden.

Gesamt traten 31 Gruppen, darunter 15 FRB und 16 A-Boot Besatzungen mit folgendem Ergebnis beim Bewerb an.

### A-Boot-Wertung:

- |          |                                    |
|----------|------------------------------------|
| 1. Platz | Lettner Martin - FF Baumgartenberg |
| 2. Platz | Hochgatterer Bernhard - Bez. Perg  |
| 3. Platz | Kranzl Thomas - FF Baumgartenberg  |

### FRB Wertung:

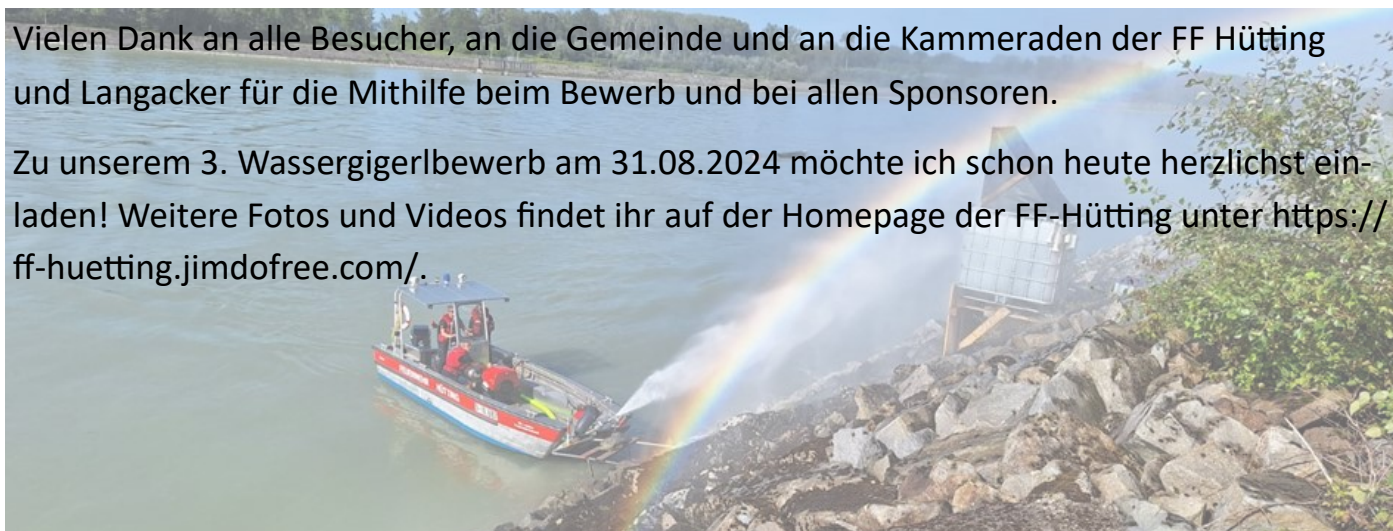
- |          |                                        |
|----------|----------------------------------------|
| 1. Platz | Lichtenberger Christian - FF Langacker |
| 2. Platz | Fröschl Manfred - FF Mitterkirchen     |
| 3. Platz | Koppler Alexander - FF Langacker       |



*Herzliche Gratulation an die Gewinner!*

Vielen Dank an alle Besucher, an die Gemeinde und an die Kammeraden der FF Hütting und Langacker für die Mithilfe beim Bewerb und bei allen Sponsoren.

Zu unserem 3. Wassergigerlbewerb am 31.08.2024 möchte ich schon heute herzlichst einladen! Weitere Fotos und Videos findet ihr auf der Homepage der FF-Hütting unter <https://ff-huetting.jimdofree.com/>.







Der Ferienkalender der Gesunden Gemeinde war auch heuer wieder ein voller Erfolg. Vielen Dank an alle Veranstalter für die tollen Ideen, den Kindern einen Einblick in die so wichtige, freiwillige Vereinsarbeit zu bieten. Danke auch für eure Freizeit, mit der ihr die tollen Tage möglich gemacht habt. Die Kids waren voll auf begeistert und es haben uns viele positive Rückmeldungen erreicht.



Arbeitskreisleiterin  
Christine Rammer



## Impressionen aus dem Ferienkalender 2023







# Was koche ich heute?

Lieblingsgerichte dürfen nicht fehlen, schnell  
solls gehen und dabei noch gesund sein!

W  
O  
R  
K  
S  
H  
O  
P



MIT  
DIÄTOLOGIN  
ELISABETH  
KRANZL

SAMSTAG,  
21. OKTOBER 2023  
10:00 Uhr VS Mitterkirchen

In diesem Workshop geht es um die  
Speisengestaltung und Ideen, wie man Rezepte  
optimieren kann...

"Tut gut, schmeckt gut und hält gesund".

Anmeldung bei Christine Rammer: 0680/2012104  
Die Kursgebühr wird je nach Anzahl der Teilnehmer berechnet!

**Vorankündigung: Die Wirbelsäulengymnastik für Männer  
findet auch heuer wieder statt - nähere Infos folgen!**



## YOGAKURS

mit Isabella Knoll

Montag, 18. September 2023

Mehrzweckhalle Mitterkirchen

6 Abende, immer montags  
jeweils von 19.00 bis 20.30 Uhr

Anmeldung bei Christine Rammer 0680/2012104

Mitzubringen: Matte, Decke, Polster

Kursgebühr: € 80,00



## Mitterkirchen in Bewegung

Samstag, 16. September 2023

Treffpunkt: 9.00 Uhr Kirchenplatz

Wir freuen uns auf viele wanderfreudige MitterkirchnerInnen  
um gemeinsam durch unseren schönen Ort zu wandern.

Am Ende der Wanderung ist ein gemeinsamer Abschluss geplant!



## RÜCKBLICK

Am Freitag, 30. Juni 2023 fand in der  
Mehrzweckhalle ein sehr informativer

"WORKSHOP" unter dem Titel

„EINFACH LEBEN RETTEN“ statt!

Dominik Berger, vom Roten Kreuz, erklärte viele  
lebensrettende Maßnahmen und es wurde gleich  
fleißig für die Praxis geübt!

Ein herzliches DANKE an Dominik BERGER.

Die Teilnehmer waren sehr begeistert !





# FEUERWEHR MITTERKIRCHEN

4343 Mitterkirchen, Mitterkirchen 84

[www.feuerwehr-mitterkirchen.jimdofree.com](http://www.feuerwehr-mitterkirchen.jimdofree.com)

07269/30364

07308@pe.oelfv.at



# WIR SUCHEN DICH!

## INTERESSE?

*OBI Kranzl Christoph*  
**06644202301**

*BI Luftensteiner Stefan*  
**06642447863**



Werde Teil unserer Feuerwehr und trage aktiv dazu bei,  
unsere Gemeinschaft sicherer zu machen.  
Wir haben den passenden Helm für Dich!





# FEUERWEHRJUGEND



Sei dabei!



Die Feuerwehrjugend gehört zu den größten Jugendorganisationen in Österreich.

*Liebe Mädchen und Burschen!*

Du bist zwischen 9 und 15 Jahre alt? Du möchtest etwas Sinnvolles in deiner Freizeit tun? Du möchtest neue Freunde kennenlernen und hast Lust auf Spiel, Spaß, Wettbewerb und Action?

Dann bist du bei der Feuerwehrjugend genau richtig!

*Werde Mitglied und zeige was in dir steckt!*

Wirf dieses Blatt ausgefüllt in einen der Briefkästen bei den FF-Häusern ODER wir lernen dich sehr gerne persönlich kennen und du oder deine Eltern rufen uns an, unter:

0660/ 2210788

Fekührer Barbara

0664/ 4115070

Luftensteiner Manfred

0664/ 5456842

Wurm Michael

*Ich möchte dabei sein*

FAMILIENNAME ..... VORNAME .....

TELEFONNUMMER ..... ANSCHRIFT .....

.....





## DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz:

### RETTUNGSGASSE

Eine Rettungsgasse ist auf Österreichs Autobahnen, Schnellstraßen bzw. Autostraßen Pflicht! Diese ermöglicht somit den Rettungskräften rascher zum Unfallort zu kommen und hilft mit, die Verkehrssicherheit zu verbessern. Fahrzeuglenker werden verpflichtet bei Stößen des Verkehrs eine Gasse zu bilden, um Einsatzfahrzeugen die Durchfahrt zu ermöglichen.



#### Bei zweispurigen Fahrbahnen:

- Die Fahrzeuglenker sind verpflichtet in der Mitte eine Gasse zu bilden.
- Alle Fahrzeuge links weichen möglichst weit an den linken Fahrbahnrand aus.
- Alle Fahrzeuge auf der rechten Spur so weit wie notwendig nach rechts.



#### Bei 3- oder vierspurigen Straßenabschnitten:

- Die Fahrzeuglenker sind verpflichtet, zwischen dem äußerst linken und dem daneben liegenden Fahrstreifen eine Gasse zu bilden.
- Alle Fahrzeuge auf der äußeren linken Fahrspur müssen nach links, alle anderen Fahrzeuge nach rechts.

#### Achtung:

- Die Rettungsgasse funktioniert nur dann, wenn sich alle Verkehrsteilnehmer daran halten und den Einsatzkräften eine schnelle und sichere Zufahrt zum Unfallort ermöglichen.
- Die Behinderung von Einsatzfahrzeugen sowie widerrechtliches Befahren der Rettungsgasse sind verboten (Strafe bis zu € 2.180,00).

#### Eselsbrücke:

- Sobald die Fahrbahn mehr als zwei Spuren hat, hilft die "Rechte-Hand-Regel": der Daumen steht für Fahrzeuge auf der linken Fahrspur, die nach links müssen. Alle anderen müssen nach rechts.



Rechte-Hand-Regel

#### Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz  
Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
Telefon: 0732 65 24 36  
E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at  
www.zivilschutz-ooe.at

Nähere Informationen erhalten Sie unter [www.rettungsgasse.com!](http://www.rettungsgasse.com!)

**SELBST-SCHUTZ  
IST DER  
BESTE  
SCHUTZ.**

SORGEN  
SIE FÜR  
NOTFÄLLE  
VOR.  
zivilschutz-ooe.at



## KRIPPENMALKURS

### Einladung zum Krippenmalkurs mit Heidi Aistleitner:

#### Termine:

Donnerstag, 05.10.2023 um 19 Uhr -  
Besprechung und Vorzeichnen  
(Figuren werden zu Hause zugeschnitten)

Donnerstag, 12.10.2023 um 18 Uhr – Malen

**Veranstaltungsort:** FF Haus Mitterkirchen

Bestehende Krippen können noch mit Ochs und Esel oder Hl. 3 Könige ergänzt werden

**Veranstalter:** Kulturausschuss Mitterkirchen

Informationen  
und Anmeldung  
bei

Eva Sattler  
0650/7269468



**AKTUELLES**  
AUS IHRER RAIFFEISENBANK

**Raiffeisen  
Perg**



Imkerfamilie Tüchler zusammen mit Bankstellenleiterin Gudrun Saad

Erfahren Sie weitere Informationen  
über unsere Initiative unter:



### BIENEN FÜR DIE REGION

„Wir übernehmen neben der Verantwortung unsere KundInnen nachhaltig und kompetent zu betreuen, auch die Verantwortung, einen Beitrag für die Erhaltung einer intakten Natur zu leisten. Unser bereits bekanntes Projekt „Bienen am Dach“ wurde nun weiterentwickelt zu „**Bienen für die Region**“.“

In jedem Ort, wo wir unsere Marktverantwortung wahrnehmen, werden wir auch mit einer „**Bienenpatenschaft**“ präsent sein. Der Bienenstock steht dann nicht beim Bankgebäude, sondern dort, wo es den Bienen am besten gefällt – nämlich mitten in der Natur.

Mit unseren Bienenpatenschaften wollen wir einerseits einen Beitrag zu einer intakten Natur leisten und andererseits auch unsere Imker vor den Vorhang holen, die mit ihrer Arbeit eine wichtige Rolle in der Erhaltung des Ökosystems übernehmen.“

Gudrun Saad,  
Bankstellenleiterin der Raiffeisenbank in Mitterkirchen





#vorangehen

# Mein Kraftwerk. Meine Lehre.

Verbunden in  
Ottensheim-Wilhering  
Aschach  
Abwinden-Asten  
Wallsee-Mitterkirchen



Lehrling  
(w/m/d)

Elektrotechnik und  
Metalltechnik

ab € 900,- brutto



**Verbund**

**Verstärke unser Team in Oberösterreich!** Du bist naturverbunden, willst jeden Tag etwas Neues erleben und einen Beitrag zum Klimaschutz leisten? Dann passt du zu uns und wir zu dir. [verbund.com/lehre](https://www.verbund.com/lehre)



**Power:Game**  
Erfahre mehr

Bezahlte Anzeige

Abschnitt mitbringen und bei der Kartenkassa abgeben oder Gutscheincode im Online-Ticketshop der Messe Wieselburg einlösen.

**BAU. ENERGIE. WOHNEN.**

**20. - 22. Oktober  
WIESELBURG**

**MESSE  
WIESELBURG**

**Wege zur Energiewende - Jetzt informieren!**

- Umstellung von Heizung
- Neubau
- Sanierung
- Althausmodernisierung
- Stromproduktion / PV-Anlage
- Gartengestaltung & Pool
- Wohnraumgestaltung & Deko
- Wohnraumfinanzierung

**20. bis 22. Oktober 2023 - [www.messewieselburg.at](https://www.messewieselburg.at)**

Nutzen Sie den **Gemeinde-Rabatt in Höhe von EUR 2,00** für Ihren ermäßigten Eintritt! Für max. 2 Personen einlösbar und nicht mit anderen Gutscheinen kombinierbar.

Gültig auch im Online-Ticketshop der Messe Wieselburg unter:  
[www.messewieselburg.at/tickets](https://www.messewieselburg.at/tickets)

**Gutscheincode: 53-674-GM4343**

Foto: Holbau-Sing GmbH / ecoconcept Planung GmbH



Bezahlte Anzeige



ZVR: 504785093

# OKTOBER



## Fest



GASTHAUS BROTHERS MITTERKIRCHEN



SAMSTAG,  
16.09.2023  
AB 16 UHR



VVK: 8€  
AK: 10€  
VVK+: 15€

(EINTRITT UND SURSTELZE)



Musical notes  
**PARTYKROCHA**  
Musical notes

AUF EUER KOMMEN  
FREUT SICH DIE LANDJUGEND MITTERKIRCHEN!

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird bei Personenbezeichnungen und personenbezogenen Hauptwörtern die männliche Form verwendet. Die verkürzte Sprachform beinhaltet keine Wertung. Impressum: Herausgeber, Medieninhaber (Verleger) und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Herbert Froschauer, Redaktion und Gestaltung: Birgit Froschauer, Marktgemeindeamt Mitterkirchen im Machland • 4343 Mitterkirchen 50/1 • Bezirk Perg • Oberösterreich Tel. +43 (0) 7269/8255-0, [gemeinde@mitterkirchen.at](mailto:gemeinde@mitterkirchen.at) • [www.mitterkirchen.at](http://www.mitterkirchen.at) Bankverbindung: Raiba Mitterkirchen, IBAN: AT613477 7000 0081 0085, BIC: RZOOAT2L777 • UID: ATU23433005

